

Expo

SEHENSWERTES IN UND UM LUXEMBURG

Arlon

Un peu d'art dans un monde de brut

expo 2000 des ateliers dessin, peinture et couleur, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél.: 0032 63 22 04 39), *jusqu'au 27.9., ve., sa. et ma. 14h - 18h.*

Arnaud Quaranta:

Le passage

photographies, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél.: 0032 63 22 04 39), *jusqu'au 1.10., ma. - sa. 14h - 18h.*

Bascharage

Claus Cito

sculptures, Hall 75 (tél.: 50 03 25), *jusqu'au 1.10., ts. les jours 15h - 18h. Nocturne ve. 15h - 20h.* Visites guidées cf. Wat ass lass.

Bech-Kleinmacher

Georges Laures

Wäimusee "A Possen" (3, rue A. Sandt), *du 23.9. au 17.12., ma. - sa. 14h - 22h., di. 14h - 24h., à partir du 1.11. seulement ve., sa. et di.* Vernissage ce 22.9. de 18h à 19h.

Bertrange

"Vrai ou Faux?"

la contrefaçon en question, La Belle Etoile (Route d'Arlon, tél: 31 02 31) *jusqu'au 23.9., ve. 8h - 21h, sa. 7h - 18h.*

Bourglinster

Torben Eskerod:

Other Life

photographies, château, *jusqu'au 1.10., me. - sa. 14h - 18h, di. 11h - 19h.*

Clervaux

Raymond Birgin et

Guy Braun

sculptures et peintures, Dexia Banque Internationale à Luxembourg, (6, Grand-rue), jusque fin décembre, lu. - ve. 10h - 16h.

The Family of Man

photographies recueillies par Edward Steichen, Musée (tél.: 92 96 57), *jusqu'au 31.12., ma. - je. 10h - 18h, ve. et sa. 10h - 20h30.*

Colmar-Berg

Bicherausstellung

fir Fraen a Kanner, zesummegestalt vum CID Femmes a vum Klenge Bicherbuttek vun Ettelbréck, Centre Culturel (rue de la Poste, Tél.: 83 55 43 - 22), *vum 22.9. bis den 24.9., Fr. 13h30 - 19h, Sa. 14h - 18h, So. 15h - 18h.*

Fra a Mann ass e

Gespann

Centre Culturel (Tel.: 83 55 43 - 22), *vum 22.9. bis den 24.9., Fr. 13h30 - 19h, Sa. 14h - 18h, So. 15h - 18h.*

Dudelange

Marie-Thérèse Gilles

sculptures, Galerie Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél.: 52 38 74), *jusqu'au 8.10., me. - di. 14h30 - 18h30.*

Stephan Vee

Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 8.10., ma. - di. 15h - 19h.*

Esch

Guillermo Barreto

peintures, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbe, 66, rue de Luxembourg, tél.: 4792 2370), *jusqu'au 13.10., lu. - ve. 10h - 18h.* Visites guidées sur r.-v.

Ivan Chujkov: Fragment

Galerie Terre Rouge de la Kulturfabrik (116, rue de Luxembourg), *jusqu'au 30.9., lu. - ve. 17h - 22h, sa. - di. 15h - 20h.*

Martine Deny: Passage

peintures, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél.: 54 09 16), *jusqu'au 1.10., ma. - di. 15 - 19h.*

LOMO

Foto-Wände, Foyer Kinosh (Kulturfabrik, rue de Luxembourg Tel.: 55 04 03), *bis Ende Oktober.*

Lis Prüssen

oeuvres récentes: peintures, rouillures, Galerie Dada (122, rue de l'Alzette, tél.: 54 09 16), *jusqu'au 8.10., ma. - di. 15h - 19h.*

Claudio Ronchini:

Guatemala

photographies, Hôtel de Ville, 1er étage, *jusqu'au 27.9., 8h - 18h.*

Sergio Sardelli

Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél.: 54 09 16), *jusqu'au 1.10., ma. - di. 15 - 19h.*

Forbach

L'aventure du travail

l'aventure du travail, Carreau Wendel, *jusqu'au 31.10., ts les jours 9h30 - 18h.*

Franz Mörscher

photographies, Carreau Wendel, jusqu'au 16.10., ts les j. 9h30 - 18h.

Grevenmacher

Jardin des papillons

sous serre, rue de Luxembourg, *jusqu'au 15.10., lu. - di. 8h30 - 17h.*

Jamoigne

Artistes de la

Communauté germanophone

installations, objets, peintures, Grange du Faing (rue Ste. Anne 2, tél.: 0032 61 31 45 68), *jusqu'au 24.9., ma. - di. 14h30 - 18h.*

Luxembourg

Joe Allen:

New Paintings

Espace 1 de la Galerie Clairefontaine (7, place Clairefontaine, tél.: 47 23 24), *du 23.9. au 21.10., ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.* Vernissage le 23.9. de 15h à 18h en présence de l'artiste.

Dieter Appelt:

Die Präsenz der Dinge in der Zeit

Fotografien, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St. Esprit,

tél.: 47 23 24), *bis zum 21.10., Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Les artistes de la galerie

peintures, Galerie Fred Becker (74, avenue de la Faïencerie, tél.: 22 62 86), *jusqu'au 27.9., ma. - sa., 10h - 12h + 14h - 18h.*

Artistes québécois et

belges: Empreinte

ancienne Chapelle du Rham (1, Plateau du Rham, tél.: 46 21 66-1), *jusqu'au 30.9., je. - sa. 14h30 - 18h30.*

Burning Out

projet réalisé dans le cadre de l'exposition "Incubi Succubi " par Nathalie Zlatnik, Danielle Reding et Edgar Kohn, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, Tel.: 47 96 30 61), *jusqu'au 24.9., ve. - di. 10h - 18h.*

Les artistes seront présent-e-s sur les lieux le dimanche à partir de 16h30.

Le Deist

peintures, Galerie Schortgen Luxembourg (21, rue Beaumont, tél.: 26 20 15 10), *du 28.9. au 27.10., ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Vernissage le 27.9. de 18h à 20h en présence de l'artiste.

Sergio Di Paoli

peintures, Galerie Sunnen (1, rue Guillaume Schneider, tél.: 44 21 12), *du 23.9. au 7.10., me. - sa. 14h30 - 18h et sur rendez-vous.* Vernissage le 23.9. à 18h en présence de l'artiste.

"Entre femmes"

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél.: 22 50 45), *jusqu'au 24.9., ve. - di. 11h - 18h.*

Été 2000

artistes de la Galerie Edition 88 (4, rue Louvigny, tél.: 47 45 99), *jusqu'au 23.9., ve. - sa. 10h - 12h30 + 13h30 - 18h30.*

"Femme ..."

vue par les peintres de la galerie, Fine Arts Wagner & Schortgen (16, rue Beaumont), *jusqu'au 26.9., ma - sa 10h - 12h, 13h30 - 18h.*

Peter Friedl: "2001"

Galerie Erna Hécey (25, bd Prince Henri, tél.: 24 11 74), *du 22.9. au 31.10., ma. - ve. 14h - 19h, sa. 11h - 17h.*

L'art du verre d'Emile

Gallé à nos jours

Ambassade de France (21, rue Notre-Dame), *le 24.9., 10h - 12h + 14h - 18h.*

Max Herold

sculptures, Galerie Schortgen Luxembourg (21, rue Beaumont, tél.: 26 20 15 10), *du 28.9. au 27.10., ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.* Vernissage le 27.9. de 18h à 20h en présence de l'artiste.

Il était une fois la terre et l'espace

les globes à travers quatre siècles d'histoire, Banque de Luxembourg 2 (41, avenue J.F. Kennedy, tél.: 49 942-1), *jusqu'au 30.9., lu. - ve. 9h - 18h, sa. 9h30 - 17h.*

Iles: Vivre entre ciel et mer

voyage vers quelques-uns des plus spectaculaires emplacements du monde, réalisé par le Muséum national d'histoire naturelle de Paris, natur musée (23, rue Münster, tél.: 46 22 33-1), *jusqu'au 29.10., ma. - di. 10h - 18h.*

Incubi Succubi

Les sorcières et leurs bourreaux hier et aujourd'hui, Musée

d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, Tel.: 47 96 30 61), *jusqu'au 29.10., ma. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.*

En collaboration avec le Rheinisches Landesmuseum Trier.

Jean-Jacques Laigre

Konschthaus Beim Engel (1, rue de la Loge, tél.: 22 28 40), *jusqu'au 29.9., ma. - di. 13h - 19h.*

Claude Lévêque:

Le droit du plus fort

Agence d'Art Contemporain Stéphane Ackermann (134, rue Adolphe Fischer, tél.: 48 38 87), *du 23.9. au 8.11., je. - sa. 14h30- 18h30 et sur rendez-vous.* Vernissage le 23.9. de 17h à 20h.

Isabelle Lutz

gravures, Info-Video-Center (5, av. Marie-Thérèse, tél.: 44 743-340), *jusqu'au 21.10., ma. - ve. 13h - 18h, sa. 10h - 12h.*

Ma sorcière bien-aimée

les sorcières vues par des artistes contemporains, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél.: 4796-3061), *jusqu'au 24.9., ve. - di. 10h - 18h.* Visite guidée: di. 15h.

Zé Penicheiro:

"Le Portugal, ses terres, ses gens"

peintures, Institut Camões (8, bd Royal, tél.: 46 33 71 1), *du 23.9. au 13.10., lu. - ve. 10h - 13h + 14h - 17h30.* Vernissage le 22.9. à 18h30 en présence de l'artiste

Pilo et Van Overstraeten

graffitis et réalisations plastiques, Galerie Tendances Mikado (38, route d'Esch, tél.: 45 75 45-1), *jusqu'au 14.10., lu. - ve. 15h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Rencontres avec l'Asie

sculptures, Galerie Déclic (15, rue J.B. Fresez, tél: 22 94 95), *jusqu'au 30.9., ma. - sa. 14h - 18h.*

Rentrée 2000

choix d'oeuvres de plusieurs artistes, Galerie Schortgen Luxembourg (21, rue Beaumont, tél.: 26 20 15 10), *jusqu'au 26.9., ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Sam Samore

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél.: 22 50 45), *jusqu'au 8.10., me. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*

Hubert Scheibl

oeuvres récentes, Galerie Léa Gredt (6, rue Beck, tél.: 24 11 48), *du 23.9. au 11.11., lu. - ve. 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.* Vernissage le 25.9. de 18h à 20h en présence de l'artiste.

Jacques Villeglé: Luxembourg

affiches, Galerie Schweitzer Luxembourg (24, av. Monterey, tél.: 46 90 56), *jusqu'au 21.10., ma. - sa. 10h - 18h.*

Michele Walerich

portraits, Congo (42-44, rue de Hollerich), *jusqu'au 30.9.*

Wu Weihe et

Bai Congmin:

Une histoire ...

sculptures et tableaux, Galerie Déclic (15, rue J.B. Fresez, tél: 22 94 95), *jusqu'au 7.10., ma. - sa. 14h - 18h.*

World Music Days internationales

installations espèces-son d'André Greenwell, d'Alice Ho, de Steve Kaspar, d'Urs Rickenbacher, de Christof Schläger et de Hans von Koolwijk, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél.: 22 50 45), *du 29.9.*

au 8.10., me. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.

Vernissage le 29.9. à 16h30.

Mersch

Margot Reding - Schroeder et

Aly Lampertz

peintures et sculptures, Miwwelhaus Koeune (4, um Mierscherbierg, tél.: 32 59 59), *ma. - je. 9h - 12h et de 13h - 18h., ve. jusqu'à 19h, sa. jusqu'à 17h.* Vernissage ce 22.9. à 18h30.

Metz

Odile Levigoureux:

Vingt ans de création

bibliothèques-retables et livres hermétiques, Galerie de l' Arsenal (avenue Ney, tél.: 0033 3 87 39 92 00), *du 23.9. au 19.11., ma. - di. 14h - 18h30.*

Vernissage le 23.9. à 18h.

Mont-St-Martin

Magdalena

Grandmontagne:

"Empreinte - Mémoire"

église romane *jusqu'au 15.10., les weekends 15h - 19h.*

Oberkorn

Jeanne Thein et Edouard Pauwels

peintures, sculptures, dessins, Centre Noppeney (Gare-Usines, tél.: 51 69 85 1), *du 28.9. au 8.10., ts les jours de 15h - 18h.* Vernissage le 27.9. à 18h30.

Patrick Mockel

Centre Noppeney, *jusqu'au 24.9., ve. - di. 15h - 18h.*

Remich

Jos Schneider

Hôtel Esplanade, *jusqu'au 28.9., ts les jours.*

Saarlouis

Jean Lurçat

Bildteppiche, Museum Haus Ludwig (Kaiser - Wilhelm - Str. 2, Saarlouis, Tel.:00 49 68 31 44 35 74), *vom 23.9. bis zum 28.1.2001, Di. - Fr. 10h - 13h + 14h - 17h, Sa., So. und Feiertage 14h - 17h.*

Thionville

Luis Alberto Hernandez et Nelson Ricart- Guerrero

peintures, dessins, pictosculptures sur bois, Centre culturel Jacques Brel (tél.: 00 333 82 82 25 25), *du 29.9. au 26.10.*

Trier

Morituri

Tod oder Leben für die Gemeinschaft, Landesmuseum (,Tel.: 0049 651 9 77 40), *bis zum 5.11., Di. - Fr. 9h30 - 17h, Sa., So. u. feiertags 10h30 - 17h.*

Dani Neumann:

Flut-Bilder

Farbfeldmalerei, Galerie Markus Nohn (Paulinstr. 32, Tel.: 0049 651 2 40 32), *bis zum 23.9., Fr. 15h - 19h, Sa. 10h - 14h.*

"Noli me tangere -

Unentwegte Kreuzwege"

Werke des Berliner Künstlers Winfried Muthesius, Bischöfliches Dom- und Diözesanmuseum (Tel.: 0049 651 7 10 52 55), *vom 23.9. bis zum 5.11., Mo. - Sa. 9h - 17h, So. + feiertags 13h - 17h.*

Vianden

Surrealisten im Stollen

Dalí - Miró - Ernst, 250 Lithographien von den Meistern des Surrealismus, Pumpspeicherkraftwerk der SEO (Stolzembourg), *bis zum 31.10., Di. - So. 10h - 18h.*

Völklingen

Eisen - Fer

Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel.: 0049 6898 9100), *bis zum 31.10., täglich 10h - 19h.*

Wiltz

Pablo Merino

Galerie Weber (tél.: 95 72 36), *jusqu'au 1.10, ve. - di. 15h - 18h.*

Jo. An. Schul et N. Y.

Ngô: Métissage

huiles et mosaïques, Galerie d'art du château (tél.: 95 74 44), *du 23.9. au 8.10., lu. - ve. 10h - 12h + 14h - 17h., sa. 14h - 16h, di. 14h - 17h.* Vernissage le 23.9. à 18h30.

